

# 大公園靈糧堂日程表 BOLGPC Meeting Schedule

日期 Date	聚會 Meeting	時間 Time	地點 Location	聯絡人 Contact
日 Sun	英文歡慶 English Celebration	09:15-10:45	2 F	辦公室 Office 949-600-7780
	華語歡慶 Chinese Celebration	11:15-12:45		
	華語成人主日學	09:30-10:45	R201	張牧師 / Peter Cho
	英語青年主日學 English Youth Sunday School	11:00-12:30	R110	Ken Wu 714-495-9988
	英語兒童主日學 English Children Sunday School	9:15-10:50	R203/207/208	Annie Lai 949-943-7415
	詩班練唱 Choir	13:15-14:30	R110	Lily Tu 949-887-2164
	主日小組 Sunday Cell	13:30-15:00	R102	徐英惠 714-600-0909
	親密之旅小組	14:00-15:30	R106	Robert Tseng 949-439-9414
	英語夫婦小組 English Young Couples	11:30-12:30	R204/ R205	Richard Loon 949-501-6288 Emily Loon 949-266-7003
二 Tue	媽媽學堂 Mom-In-Touch	10:30-12:30	R201/ 師母家	Connie Cho 949-733-3300
三 Wed	長輩小組 Senior Group	10:30	陳媽媽家	涂和生 949-887-2966
四 Thu	英語會話班(上午) English Conversation Class	09:15-12:15	2 F	辦公室 Office 949-600-7780
	靈糧小組 BOL Cell	10:00	R206	Grace Hsu 909-210-7516
五 Fri	英語大專 English College Group	20:00-22:00	1F	Jack Ho / Joyce Lee
	英語青少年 English Youth	20:00-22:00		Ken Wu 714-495-9988
	華語大專/社青小組 Mandarin College & Career Cell	20:00-22:00		April Sun 312-678-9502 Esther Chang 714-673-1364
	謙卑家庭小組 Meek Cell	19:30-21:30	2F	陳素宜 949-351-8989
	活水小組 Living Water Cell	19:30-21:30		Peter Cho 949-733-8800
	得勝小組 Victory Cell	19:30-22:00		Helen Lo 949-295-6746
	流奶與蜜小組 Flowing Milk & Honey Cell	19:30-22:00		Paul Lee 949-383-0411
	果子小組 Fruit Cell	19:30-22:00		Howard Chen 949-379-4880
	AWANA	19:30-21:15		Ken Wu 714-495-9988 Annie Lai 949-943-7415
六 Sat	健行小組 Hiking Group	8:00	-	Helen Lo 949-295-6746
	英語社青 English Young Adult	19:00-22:00	張師母家	Daniel Chang 714-262-6963
Sun	靈糧中文學校 BOL Chinese School	13:30-16:15	2 F	Olivia Lu 626-688-1051



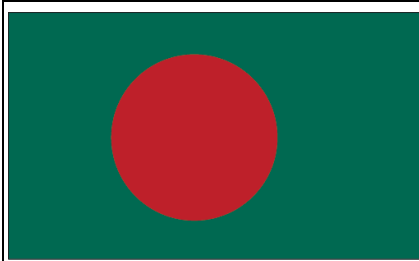
2020/03/01

耶穌進前來，對他們說：「天上地下所有的權柄都賜給我了。所以，你們要去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗，凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」《馬太福音 28:18-20》

Then Jesus came to them and said, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age." [Matt 28:18-20, NIV]



普世宣教 (孟加拉) 2020/03/01  
Worlds Mission ( Bangladesh )



主要宗教	Muslim
基督教	3.1 %

Bangladesh is now the furthest along of all South Asian nations toward meeting the UN Millennium Development Goals for 2015 (focused on poverty reduction, education, etc). Bangladesh has little infrastructure, very few natural resources, and therefore affords few ways of making an income. Most people work in agriculture or textiles for scandalously low wages. b) A frightening vulnerability to changes in climate and economy. With such widespread poverty, a large proportion of income is spent on food. Significant rises in food prices have a devastating effect, but not as devastating as the effect of flooding from swollen rivers and monsoons. With alarming regularity, the nation is made to endure tragic loss of life and property.

孟加拉現在是所有南亞國家中實現 2015 年聯合國千年發展目標（目標是減少貧困，普及初等教育）最遙遠的國家。孟加拉的基礎設施少，自然資源也缺乏，因此很少有工作機會可以提供國內經濟的收入，大多數人從事農業或紡織業工作，但也只能獲得微薄的工資。氣候和經濟變化影響生計，由於普遍貧困，很大一部分收入都花在食物上。食品價格大幅上漲對國家、人民具有毀滅性的影響，僅次於河流和季風帶來的洪水氾濫。求 神憐憫孟加拉這個國家，因為這個國家正以驚人的頻率，忍受著悲慘的生命和財產損失。

週日歡慶輪職表 SUNDAY CELEBRATION DUTY LIST

日期 Date	3/1		3/8	
崇拜 Service	English	台華語	English	台華語
講員 Speaker	Pastor Joseph Chang 張玉明 牧師		Pastor Joseph Chang 張玉明 牧師	
敬拜讚美 Praise & Worship	Albert Lin	Howard Chen	Ken Wu	Paul Lee
司琴 Pianist	Ingrid Kao	Phoebe Hung	Josephine	Phoebe Hung
主席 Presider	Ken Wu	Paul Lee	Dennis Hwang	Andy Lo
招待 Usher	Albert Lin & Niki Chiou	流奶與蜜 & 果子小組	Joanne Liang & Niki chiou	流奶與蜜 & 果子小組
音控 Sound	-	Ryan / Albert Chen	-	Mindy Lin
簡報 PPT	-	Apple Yu	Larry Tsao	Sharon Wu
錄影 Recording	Richard Loon	文瑜	Richard Loon	Taylor Pan
聖餐 Communion	Helen & Tracy		-	
英語兒童主日學 English Sunday School 9:15--10:50	Pre K & K	Evelyn Hung	Pre K & K	Evonne Lee
	1st - 2nd		1st - 2nd	
	3rd - 5th	Christa Chen	3rd - 5th	Christa Chen
兒童敬拜 Children's Worship	Speaker: Nehemiah Chang Worship: Annie Lai  11:15-12:30		Speaker: Albert Lin Worship: Annie Lai  11:15-12:30	
國中 Jr. High	Roshen & Robin		Roshen & Robin	
高中 HS	Ken Wu		Ken Wu	
愛宴 Lunch	-		-	

無論做甚麼，都要從心裏做，像是給主做的，不是給人做的，因你們知道從主那裏必得著基業為賞賜；你們所事奉的乃是主基督。《歌羅西書 3:23-24》 Whatever you do, work at it with all your heart, as working for the Lord, not for human masters, since you know that you will receive an inheritance from the Lord as a reward. It is the Lord Christ you are serving. 《Colossians 3:23-24》

## ANNOUNCEMENTS

2020.03.01

1. According to the CDC's travel health notices that the travel warning level 3 countries include China, South Korea, and level 2 countries include Iran, Italy, and Japan. Those who have been to the 5 countries, please self-quarantine for 15 days, thank you for your cooperation. 根據美國疾病控制與預防中心 CDC 對 COVID-19 旅遊警示第 3 級的國家有中國，韓國，第 2 級的國家有伊朗，義大利，日本，如果您最近曾經去過這五個國家，請自主管理 15 天，謝謝配合。

2. Church will hold an English Prayer & Worship night on 8:00 pm, 3/6( Fri.). You are invited to join together. For more information, please contact Joyce Lee. Location: 2 Faraday, Irvine, CA 92618.

3/6 (五)晚上 8 點起，教會有英文敬拜讚美之夜，歡迎邀請朋友一起與我們同心禱告、舉手高聲讚美主耶穌。地點: 2 Faraday, Irvine, CA 92618.

3. Church wide prayer night will be held from 7:30 to 9:00 pm on 3/4 (Wed). You are invited to join together to fight the spiritual battle on behalf of our church. During the prayer night, we will also pray for the physical needs and the personal difficulties.

3/4 (三)晚上 7:30~9:00，教會聖堂有全教會的禱告會，求主興起我們成為禱告的大能勇士。教會建堂能順利進展需要大家同心的禱告! 禱告會中也特別為肢體身體的病痛、或個人難處禱告。

### Financial report 財務報告:

Building Fund Status - 2 Faraday 建堂基金	
Inception To Date 累積總額	
Building Purchased 購堂費用	(\$6,425,000)
Escrow Closing Cost 契約費用	(\$22,767)
CUP & Other Expenses 政府申請及其他費用	(\$41,887)
Construction Cost 建築費用	(\$122,388)
Monthly Mortgage Interest 累積每月貸款利息	(\$280,309)
Property Tax 財產稅	(\$30,519)
Monthly Allocation from General Fund 累積每月從經常費基金轉入	\$189,000
IPD Rent 累積房租收入	\$222,397
Fund Received 已收奉獻款	\$2,304,929
Equity from Sale of 9943 Muirlands Building 賣屋收入	\$385,862
Loan from Members 會友貸款	\$197,000
Loan from Bank 銀行貸款	\$3,375,931
Cash in Bank 銀行現金	(\$247,750)
Fund Pledged 認獻尚未收到	\$345,645
Fund Balance 預期總數	\$97,895

## THANKSGIVING & PRAYER / 感謝與代禱

1. Hallelujah ! Irvine planning department has approved our CUP application, it is scheduled for City Council hearing on 3/25/2020. Meanwhile, our project manager Ms. Tiffany Lin is leaving her post on 3/6, the case will be taken up and be presented to the city council by Mr. John van der Wall. Pray that God will watch over the hearing process and lead us forward in the construction phase.

感謝主！爾灣市政府已經批准教會的 CUP 申請，將於 3/25/2020 舉行市議會聽證。主理我們申請案件的市政府專案人員 Tiffany Lin 將於 3/6 卸任、她的工作將轉交給 Mr. John van der Wall. 求神看顧市議會聽證過程順利，我們對未來充滿信心、充滿盼望，我們要見證神在大公園靈糧堂將要成就的新事！

2. Pray for church members who are in financial or career difficulties, stress on the soul, and physical pain. Pray that their faith remains strong and they even be thankful in the difficult environment. Pray that through the suffering, they will grow in the spiritual fruit of perseverance and peace, and that the love of God be with them throughout the process. 為落難中的肢體禱告（經濟困難、事業不順心、心靈受壓、身體有病痛）。求主保守他們的信心，相信神是掌管環境的主，讓他們在逆境中仍能凡事謝恩。求主幫助他們在苦難中，學習忍耐等候的功課，讓他們的生命透過苦難，經歷到神是他們在患難中隨時的幫助，認識苦難背後神的賜福。

	Budgeted weekly Income 每週預算奉獻	Last Week Income 上週奉獻	Actual Bank Balance 2-26-2020 銀行現有存款
General Fund 經常費基金	\$9,400	\$8,749	\$107,268
Building Fund 建堂基金		\$1,000	(\$247,750)
Church Plant Fund 植堂基金			\$190,366
Total Bank Balance 銀行現有存款總合			\$49,884